

TÉRMINOS DE REFERENCIA DE LA EVALUACIÓN FINAL

INTRODUCCIÓN

De acuerdo con las políticas y los procedimientos de Seguimiento y Evaluación (SyE) del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), todos los proyectos de tamaño mediano y regular respaldados por el PNUD y financiados por el FMAM deben someterse a una evaluación final una vez finalizada la ejecución. Estos términos de referencia (TdR) establecen las expectativas de una Evaluación Final (EF) del Proyecto Fortalecimiento e Integración de Esfuerzos para la Sostenibilidad del Sistema Nacional de Áreas Protegidas de Nicaragua (PIMS 3422).

A continuación, se presentan los aspectos esenciales del proyecto que se deben evaluar:

CUADRO SINÓPTICO DEL PROYECTO

Título del proyecto:		Fortalecimiento e Integración de Esfuerzos para la Sostenibilidad del Sistema Nacional de Áreas Protegidas de Nicaragua		
Identificación del proyecto del FMAM:	3422		<i>al momento de aprobación (millones de USD)</i>	<i>al momento de finalización (millones de USD)</i>
Identificación del proyecto del PNUD:	00055603	Financiación del FMAM:	1.8	1.8
País:	Nicaragua	IA y EA poseen:	0.03	0.03
Región:	América Latina y Caribe	Gobierno:	0.32	0.32
Área de interés:	Biodiversidad	Otro:	4.08	A ser determinado en esta evaluación
Programa operativo:	12 Manejo Integrado de Ecosistemas	Cofinanciación total:	4.43	A ser determinado en esta evaluación
Organismo de Ejecución:	Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales	Gasto total del proyecto:	6.23	A ser determinado en esta evaluación
Otros socios involucrados:	INPESCA, INTUR, ONGs locales	Firma del documento del proyecto (fecha de comienzo del proyecto):		Diciembre 2008
		Fecha de cierre (Operativo):	Propuesto: Noviembre 2011	Real: Diciembre 2012

OBJETIVO Y ALCANCE

El proyecto se diseñó para facilitar que el Sistema Nacional de Áreas Protegidas de Nicaragua sea efectivamente manejado mediante reformas legales, instituciones fortalecidas, financiamiento sostenible y asociaciones estratégicas. Ese objetivo será logrado a través de la materialización de 4 resultados: (a) una ampliación de la Política y el marco legal facilitan la gestión del SINAP y su financiamiento; (b) las responsabilidades de dirección de AP son compartidas por agentes participantes claves; (c) se han desarrollado las capacidades para el financiamiento sostenible del SINAP y las APs y (d) institucionalización del manejo y el aprendizaje dentro del proyecto y MARENA.

La EF se realizará según las pautas, normas y procedimientos establecidos por el PNUD y el FMAM, según se establece en la Guía de Evaluación del PNUD para Proyectos Financiados por el FMAM.

Los objetivos de la evaluación analizarán el logro de los resultados del proyecto y extraerán lecciones que puedan mejorar la sostenibilidad de beneficios de este proyecto y ayudar a mejorar de manera general la programación del PNUD.

ENFOQUE Y MÉTODO DE EVALUACIÓN

Se ha desarrollado con el tiempo un enfoque y un método general¹ para realizar evaluaciones finales de proyectos respaldados por el PNUD y financiados por el FMAM. Se espera que el evaluador enmarque el trabajo de evaluación utilizando los criterios de **relevancia, efectividad, eficiencia, sostenibilidad e impacto**, según se define y explica en la [Guía para realizar evaluaciones finales de los proyectos respaldados por el PNUD y financiados por el FMAM](#). Se redactó una serie de preguntas que cubre cada uno de estos criterios incluidos en estos TdR (Anexo C). Se espera que el evaluador modifique, complete y presente esta matriz como parte de un informe inicial de la evaluación, y la incluya como anexo en el informe final.

La evaluación debe proporcionar información basada en evidencia que sea creíble, confiable y útil. Se espera que el evaluador siga un enfoque participativo y consultivo que asegure participación estrecha con homólogos de gobierno, en particular el Centro de Coordinación de las Operaciones del FMAM, la Oficina en el País del PNUD, el equipo del proyecto, el Asesor Técnico Regional del FMAM/PNUD e interesados clave. Se espera que el evaluador realice una misión de campo en los Departamentos de Chinandega, Matagalpa, Jinotega y Nueva Segovia, incluidos los siguientes sitios del proyecto: Subsistema de Áreas Protegidas del Golfo de Fonseca, Subsistema de Áreas Protegidas Matagalpa-Jinotega y Subsistema de Áreas Protegidas Madriz-Nueva Segovia. Las entrevistas se llevarán a cabo con los miembros de los Comités de Manejo Colaborativo de las áreas protegidas que conforman dichos Subsistemas (Alcaldías, ONGs, empresas privadas, organizaciones comunitarias, entre otros).

El evaluador revisará todas las fuentes de información relevantes, tales como el documento del proyecto, los informes del proyecto, incluidos el IAP/IEP anual y otros informes, revisiones de presupuesto del proyecto, examen de mitad de período, informes de progreso, herramientas de seguimiento del área de interés del FMAM, archivos del proyecto, documentos nacionales estratégicos y legales, y cualquier otro material que el evaluador considere útil para esta evaluación con base empírica. En el [Anexo B](#) de los "TdR" de estos Términos de Referencia se incluye una lista de documentos que el equipo del proyecto proporcionará al evaluador para el examen.

¹ Para obtener más información sobre los métodos de evaluación, consulte [el Manual de planificación, seguimiento y evaluación de los resultados de desarrollo](#), Capítulo 7, pág. 163

CRITERIOS Y CALIFICACIONES DE LA EVALUACIÓN

Se llevará a cabo una evaluación del rendimiento del proyecto, en comparación con las expectativas que se establecen en el Marco lógico del proyecto y el Marco de resultados (Ver Anexo A), que proporciona indicadores de rendimiento e impacto para la ejecución del proyecto, junto con los medios de verificación correspondientes. La evaluación cubrirá mínimamente los criterios de: relevancia, efectividad, eficiencia, sostenibilidad e impacto. Las calificaciones deben proporcionarse de acuerdo con los siguientes criterios de rendimiento. Se debe incluir la tabla completa en el resumen ejecutivo de evaluación. Las escalas de calificación obligatorias se incluyen en el Anexo D de los TdR.

Calificación del rendimiento del proyecto			
1. Seguimiento y Evaluación	calificación	2. Ejecución de los IA y EA:	calificación
Diseño de entrada de SyE		Calidad de aplicación del PNUD	
Ejecución del plan de SyE		Calidad de ejecución: organismo de ejecución	
Calidad general de SyE		Calidad general de aplicación y ejecución	
3. Evaluación de los resultados	calificación	4. Sostenibilidad	calificación
Relevancia		Recursos financieros:	
Efectividad		Socio-políticos:	
Eficiencia		Marco institucional y gobernanza:	
Calificación general de los resultados del proyecto		Ambiental:	
		Probabilidad general de sostenibilidad:	

FINANCIACIÓN/COFINANCIACIÓN DEL PROYECTO

La evaluación valorará los aspectos financieros clave del proyecto, incluido el alcance de cofinanciación planificada y realizada. Se requerirán los datos de los costos y la financiación del proyecto, incluidos los gastos anuales. Se deberán evaluar y explicar las diferencias entre los gastos planificados y reales. Deben considerarse los resultados de las auditorías financieras recientes, si están disponibles. Los evaluadores recibirán asistencia de la Oficina en el País (OP) y del Equipo del Proyecto para obtener datos financieros a fin de completar la siguiente tabla de cofinanciación, que se incluirá en el informe final de evaluación.

Cofinanciación (tipo/fuente)	Financiación propia del PNUD (millones de USD)		Gobierno (millones de USD)		Organismo asociado (millones de USD)		Total (millones de USD)	
	Planificado	Real	Planificado	Real	Planificado	Real	Real	Real
Subvenciones								
Préstamos/concesiones								
<ul style="list-style-type: none"> Ayuda en especie 								

• Otro								
Totales								

INTEGRACIÓN

Los proyectos respaldados por el PNUD y financiados por el FMAM son componentes clave en la programación nacional del PNUD, así como también en los programas regionales y mundiales. La evaluación valorará el grado en que el proyecto se integró con otras prioridades del PNUD, entre ellos la reducción de la pobreza, mejor gobernanza, la prevención y recuperación de desastres naturales y el género.

IMPACTO

Los evaluadores valorarán el grado en que el proyecto está logrando impactos o está progresando hacia el logro de impactos. Los resultados clave a los que se debería llegar en las evaluaciones incluyen si el proyecto demostró: a) mejoras verificables en el estado ecológico, b) reducciones verificables en la tensión de los sistemas ecológicos, y/o c) un progreso demostrado hacia el logro de estos impactos.²

CONCLUSIONES, RECOMENDACIONES Y LECCIONES

El informe de evaluación debe incluir un capítulo que proporcione un conjunto de **conclusiones, recomendaciones y lecciones**.

ARREGLOS DE APLICACIÓN

La responsabilidad principal para gestionar esta evaluación radica en la OP del PNUD en Nicaragua. La OP del PNUD contratará a los evaluadores y asegurará el suministro de información para el equipo de evaluación. El Equipo del Proyecto será responsable de mantenerse en contacto con el equipo de Evaluadores para establecer entrevistas con los interesados, organizar visitas de campo, coordinar con el Gobierno, etc.

PLAZO DE LA EVALUACIÓN

La duración total de la evaluación será de 20 días de acuerdo con el siguiente plan:

Actividad	Período	Fecha de finalización
Preparación	3 días	<i>fecha</i>
Misión de evaluación	10 días	<i>fecha</i>
Borrador del informe de evaluación	5 días	<i>fecha</i>
Informe final	2 días	<i>fecha</i>

RESULTADOS FINALES DE LA EVALUACIÓN

Se espera que el equipo de evaluación logre lo siguiente:

² Una medida útil para medir el impacto del avance realizado es el método del Manual para la Revisión de Efectos Directos a Impactos (RoTI, por sus siglas en inglés) elaborado por la Oficina de Evaluación del FMAM: [ROTI Handbook 2009](#)

Resultado final	Contenido	Período	Responsabilidades
Informe inicial	El evaluador proporciona aclaraciones sobre los períodos y métodos	No más de 2 semanas antes de la misión de evaluación	El evaluador lo presenta a la OP del PNUD
Presentación	Resultados iniciales	Fin de la misión de evaluación	A la gestión del proyecto, OP del PNUD
Borrador del informe final	Informe completo, (de acuerdo a formato proporcionado) con anexos	Dentro del plazo de 3 semanas desde la misión de evaluación	Enviado a la OP, revisado por los ATR, las PCU, los CCO del FMAM.
Informe final*	Informe revisado	Dentro del plazo de 1 semana después haber recibido los comentarios del PNUD sobre el borrador	Enviado a la OP para cargarlo al ERC del PNUD

*Cuando se presente el informe final de evaluación, también se requiere que el evaluador proporcione un 'itinerario de la auditoría', donde se detalle cómo se han abordado (o no) todos los comentarios recibidos en el informe final de evaluación. El informe final debe ser entregado en copia dura (impresa) en idioma español y en digital en idioma inglés y español.

COMPOSICIÓN DEL EQUIPO

El equipo de evaluación estará compuesto por 2 evaluadores, 1 internacional y 1 nacional. Los consultores deberán tener experiencia previa en evaluación de proyectos similares. Es una ventaja contar con experiencia en proyectos financiados por el FMAM. Uno de los evaluadores será designado líder del equipo y será responsable de la finalización del informe. Los evaluadores seleccionados no deben haber participado en la preparación o ejecución del proyecto ni deben tener ningún conflicto de intereses con las actividades relacionadas al proyecto.

Consultor Internacional en evaluación de logros y aspectos técnicos del manejo de áreas protegidas en aras de sus sostenibilidad

Este consultor estará a cargo de:

- Evaluar el diseño del Proyecto, los objetivos establecidos y los resultados alcanzados
- Evaluar los diferentes aspectos del proyecto como sostenibilidad, apropiación, seguimiento y evaluación y eficiencia
- Evaluar la estrategia y desarrollo del Proyecto
- Evaluar la relación entre los diferentes actores y sus roles específicos
- Evaluar el logro de los resultados, objetivo e impactos del proyecto
- Evaluar la efectividad de la estrategia desarrollada por el proyecto en especial en el desarrollo del Plan de Manejo
- Colaborar en la evaluación del desarrollo del proyecto y la obtención de resultados e impactos
- Evaluar aspectos gerenciales y de la planificación financiera del proyecto
- Evaluar la capacidad de ejecución de los distintos integrantes del proyecto, revisando detenidamente la capacidad de llevar a cabo sus responsabilidades específicas

- Evaluar las relaciones intersectoriales y el contexto institucional y social que hayan contribuido u obstruido la ejecución y el logro eficaz de los objetivos del proyecto.
- Compilar y editar el material producido por el equipo de evaluación y preparar el informe final.

Perfil requerido:

- Educación formal y capacitación en materias relacionadas con desarrollo sustentable con énfasis en conservación, biodiversidad, manejo de recursos naturales, preferiblemente con experiencia en manejo de áreas protegidas.
- Experiencia en el diseño, implementación y evaluación de proyectos y programas de conservación de la biodiversidad, con especial énfasis en áreas protegidas.
- Se dará preferencia a consultores familiarizados con el seguimiento y evaluación de proyectos de conservación en áreas protegidas de Nicaragua o en otros ecosistemas similares.
- Se dará preferencia a consultores familiarizados con el seguimiento y evaluación de proyectos aplicados por el GEF y/o PNUD.
- Conocimiento profundo de la metodología del marco lógico y familiarizado con organizaciones gubernamentales, privadas y no gubernamentales vinculadas con el sector ambiental y la conservación de recursos naturales.
- Dominio del idioma Español.
- Asegurar la independencia de la evaluación. El/la consultor/a contratada estará libre de potenciales conflictos de intereses con la institución ejecutora y co-ejecutoras del proyecto.
- Habilidad para trabajar bajo presión y cumplir con plazos cortos.

ÉTICA DEL EVALUADOR

Los consultores de la evaluación asumirán los más altos niveles éticos y deberán firmar un Código de conducta (Anexo E) al aceptar la asignación. Las evaluaciones del PNUD se realizan de conformidad con los principios que se describen en las ['Directrices éticas para evaluaciones'](#) del Grupo de Evaluación de las Naciones Unidas (UNEG).

MODALIDADES Y ESPECIFICACIONES DE PAGO

%	Hito
15%	A la entrega del Informe Inicial.
35%	Después de la presentación y aprobación del primer borrador del informe final de evaluación.
50%	Después de la presentación y aprobación (OP del PNUD y ATR del PNUD) del informe final definitivo de evaluación.

PROCESO DE SOLICITUD

Los candidatos deben completar la solicitud en línea en [\(indique el sitio, como http://jobs.undp.org, etc.\)](http://jobs.undp.org) hasta el [\(fecha\)](#). Se les sugiere a los consultores individuales que presenten las solicitudes junto con sus currículos para estos puestos. La solicitud debe contener un currículo actual y completo en inglés [\(español en América Latina y el Caribe, francés en los países africanos de habla francesa, etc.\)](#), donde se indique un correo electrónico y un teléfono de

contacto. Los candidatos preseleccionados deberán presentar una oferta financiera que indique el costo total de la asignación (incluidos gastos diarios, viáticos y costos de viaje).

El PNUD utiliza un proceso de selección justo y transparente que considera las competencias/capacidades de los candidatos, así como sus propuestas financieras. Se alienta a las mujeres y a los miembros calificados de las minorías sociales para que presenten su solicitud.

ANEXO A: MARCO LÓGICO DEL PROYECTO

Estrategia de Proyecto	Indicadores Objetivamente Verificables				
Meta: La sociedad nicaragüense conserva la biodiversidad in situ a través de un Sistema Nacional de Áreas Protegidas sostenible.					
	Indicador	Línea de Base	Metas	Medios de Verificación	Riesgos y Supuestos
Objetivos del Proyecto: <i>“El Sistema de Áreas Protegidas nicaragüense está efectivamente manejado a través de reformas legales, instituciones fortalecidas, financiamiento sostenible y asociaciones”</i>	Número de APs y Has. con manejo de conservación mejorado.	1 AP (5100 Has.)	40 APs adicionales (321,813 Has.) para el S8	Puntuación Evaluación METT a Nivel del Sistema (III parte).	La inflación permanece dentro de los niveles predecibles de 4% anual.
	Número de APs con una puntuación de manejo superior a 600 en la escala del TNC.	1 AP con puntuación mayor a 600.	4 APs adicionales con puntajes mayores de 600.	Puntuación bianual de la eficiencia del manejo a nivel de sitio.	Se mejoran las actitudes y el cabildeo a en el ámbito local, se incrementará la voluntad de aumentar la participación y alianzas para mejorar los mecanismos financiero de las Aps.
	Reducción de la brecha financiera.	Línea de Base de inversión del SINAP a Junio del 2007 en US\$.	4 AP con reducción de brecha financiera del 20%.	Presupuesto del MARENA dedicado a la DGAP. Gastos de la DGAP. Mecanismos financieros de 3 aps en proceso de ejecución. Realizados y en ejecución los convenios de manejo colaborativo. Acuerdos de apoyo a los Planes Financiero de mediano plazo	Los compromisos políticos hacia el proyecto continúan.

Estrategia de Proyecto	Indicadores Objetivamente Verificables				
Meta: La sociedad nicaragüense conserva la biodiversidad in situ a través de un Sistema Nacional de Áreas Protegidas sostenible.					
	Indicador	Línea de Base	Metas	Medios de Verificación	Riesgos y Supuestos
Resultado 1: El Marco Legal y de Políticas ampliado, facilita el mejoramiento de la gestión del SINAP y sus finanzas.	La legislación permite el manejo efectivo de las APs y se superan las barreras existentes debido a la actual legislación.	El marco legal actual causa: 1. Mandatos indefinidos. 2. Baja visibilidad del SINAP. 2. Inhabilidad para financiar las APs a través de concesiones y/o mecanismos fiduciarios.	Reforma al reglamento de las Aps aprobadas en el S8 aclarando: 1) Los roles y responsabilidades descentralizadas 2) Incremento de la visibilidad del SINAP 3) Financiamiento del SINAP a través de mecanismos financieros locales.	Reforma a reglamento de áreas protegidas oficializada.	El compromiso político para el proyecto continúa. El incremento en la toma de conciencia se traduce en acción política de los legisladores.
	El nivel de conciencia de los políticos sobre la importancia del SINAP para la economía nacional.	Políticos y decisores institucionales nacionales y territoriales conocen el valor económico, social y ecológico del SINAP.	70% de toma de conciencia medida a través de una encuesta.	Resultados de la línea base y la encuesta final.	
	Incrementada la cooperación para la integración de la biodiversidad y el manejo de las AP entre MARENA y los gobiernos municipales	Se ratifica el acuerdo de descentralización por todos los agentes involucrados (MARENA, y Gobiernos municipales.	20 autoridades municipales concuerdan y participan en el manejo colaborativo para el 2012.	Los convenios de manejo colaborativo .Los acuerdos oficializados. El Acuerdo está disponible en todas las instituciones.	

Estrategia de Proyecto	Indicadores Objetivamente Verificables				
Meta: La sociedad nicaragüense conserva la biodiversidad in situ a través de un Sistema Nacional de Áreas Protegidas sostenible.					
	Indicador	Línea de Base	Metas	Medios de Verificación	Riesgos y Supuestos
	Número de acuerdo de manejo colaborativo multisectorial expresando apoyo multisectorial a una estrategia actualizada y marco conceptual para el manejo del SINAP.	Hay acuerdos de parte de proyectos multilaterales, municipalidades, ONGs y Universidades, ONGs.	Al menos: 5 acuerdos con proyectos de donantes multilaterales. 1 acuerdo por Municipalidad con APs en sus territorios. 2 acuerdos con las universidades nacionales.	Convenios de manejo colaborativo multisectoriales.	
Resultado 2: Las responsabilidades del manejo de las APs son compartidas con agentes y grupos de interés claves.	Número de APs con un funcionamiento participativo (multisectorial) en comunicación con la DGAP.	16 tienen estructuras parciales y ninguna está representada y activamente comunicándose con la DGAP en un sistema.	Al menos 40 APs contarán con estructuras locales funcionando y se comunicarán sistemáticamente con la DGPA a nivel nacional.	Actas de las memoria de los Comités de manejo colaborativo que integran a los Municipales Locales. Evaluación de Medio Término.	50% de los actores locales quienes no reconocen la legitimidad de las APs en sus propiedades participan en el diálogo.

Estrategia de Proyecto	Indicadores Objetivamente Verificables				
Meta: La sociedad nicaragüense conserva la biodiversidad in situ a través de un Sistema Nacional de Áreas Protegidas sostenible.					
	Indicador	Línea de Base	Metas	Medios de Verificación	Riesgos y Supuestos
	Número de acuerdos firmados en el marco de manejo colaborativo de las Aps, fortalecidos y oficializados que incluyen estándares y protocolos definidos.	Ningún manejo colaborativo, estándar o protocolo ha sido definido.	20 APs bajo manejo colaborativo, fortalecidos y oficializados cuentan con acuerdos o convenios que incluyen estándares y protocolos para el 2012.	Metodologías y puntajes han sido publicados.	Participación y compromiso continuo de los comités de manejo colaborativo. Los comités de manejo colaborativo no incumplen sus acuerdos oficializados.

Estrategia de Proyecto	Indicadores Objetivamente Verificables				
Meta: La sociedad nicaragüense conserva la biodiversidad in situ a través de un Sistema Nacional de Áreas Protegidas sostenible.					
	Indicador	Línea de Base	Metas	Medios de Verificación	Riesgos y Supuestos
	Un comité multisectorial coordina y analiza los impactos y lecciones aprendidas de los proyectos pilotos para convertirlos en prácticas actuales como alternativas y diversificación económica compatible con la conservación de la biodiversidad, bienes y servicios ambientales de las Aps	<p>Los impactos son evaluados para:</p> <p>No hay proyectos de uso sostenible de los recursos naturales (flora y fauna).</p> <p>No hay proyectos de mejora en la pesca.</p> <p>No hay esquemas de certificación.</p>	<p>Impactos cuantificados para:</p> <p>Proyectos de uso sostenible de recursos naturales en proceso de transferencia a comunidades locales en 20 APs.</p> <p>Se ha desarrollado y replicado al menos una experiencia en alternativa de pesca artesanal, reduciendo su impacto en los ecosistemas naturales.</p> <p>Se han desarrollado valor agregado a al menos un producto agrícola asociados a las áreas protegidas</p> <p>Esquemas de certificación en 2 APs.</p>	Evaluaciones del Proyecto. Reportes, informes y ayudas memorias que soportan la gestión de los socios y comité inter sectorial.	Compromiso continuo de participación de las instituciones y los donantes.

Estrategia de Proyecto	Indicadores Objetivamente Verificables				
Meta: La sociedad nicaragüense conserva la biodiversidad in situ a través de un Sistema Nacional de Áreas Protegidas sostenible.					
	Indicador	Línea de Base	Metas	Medios de Verificación	Riesgos y Supuestos
Resultado 3: Se han desarrollado las capacidades de financiamiento sostenible del SINAP.	Número de Aps administradas y reportando ingresos y gastos.	No hay reportes contables de las Aps.	Se reportan ingresos y gastos en 22 Aps, Operando la una contabilidad que reporta presupuesto-gastos e ingresos por cada Aps. S8	Reportes de auditorías independiente. Archivo central digitado en la DGAP. Auditorías anuales aleatorias. Evaluación del desempeño del sistema.	La DGAP y las Aps mantienen los recursos humanos necesarios para recoger y reportar la información.
	Nro. de Aps con mecanismos financieros consensuados y en proceso de implementación para la gestión sostenible de las áreas protegidas en el marco municipal (se remplaza por el indicador 3.2, 3.3 y 3.4).	Áreas protegidas sin valor económico y mecanismos financieros que sustentan la sostenibilidad financiera del SINAP.	Al menos 12 aps han sido valorados económicamente y 4 de ellas presentan la mejora de mecanismos financieros en procesos de implementación. Los objetivos son ajustados de acuerdo a la medición de los puntajes por parte del PNUD y los Agentes y Grupos de Interés.	Informes y reporte presentados en la gestión de los mecanismos financieros	

Estrategia de Proyecto	Indicadores Objetivamente Verificables				
Meta: La sociedad nicaragüense conserva la biodiversidad in situ a través de un Sistema Nacional de Áreas Protegidas sostenible.					
	Indicador	Línea de Base	Metas	Medios de Verificación	Riesgos y Supuestos
	Se ha elaborado y consensado interinstitucionalmente una propuesta legal de concesiones energéticas renovables que generen Ingresos al SINAP.	\$0.00 es el ingreso por concepto de concesiones.	Se dispone de un reglamento consensado que operativice la compensación de las concesiones energéticas para la gestión ambiental. S8.	Propuesta de reglamento de concesiones energéticas.	Los concesionarios cumplen con los acuerdos.
Resultado 4: Hay un manejo institucional y lecciones aprendidas dentro del proyecto y MARENA	Sistema administrativo financiero del proyecto.	No hay.	Hay un sistema.	Reportes de Auditoría. Informes Trimestrales.	El proyecto ha tenido resultados positivos a ser replicados a nivel nacional y regional.
	Número de eventos para la disseminación de las lecciones aprendidas en los subsistemas del SINAP y patrimonio natural.	No hay eventos.	Se ejecuta un evento para el cierre del proyecto.	Prensa y publicaciones, así como reportajes del evento.	

ANEXO B: LISTA DE DOCUMENTOS QUE REVISARÁN LOS EVALUADORES

- Documento de Proyecto “Fortalecimiento e Integración de Esfuerzos para la Sostenibilidad del Sistema de Áreas Protegidas de Nicaragua”
- Propuesta de adaptación del Marco Lógico del Proyecto “Fortalecimiento e Integración de Esfuerzos para la Sostenibilidad del Sistema de Áreas Protegidas de Nicaragua”
- Fichas de Puntaje de la Herramienta de Seguimiento del Manejo de la Efectividad (Management Effectiveness Tracking Tool)
- Fichas de Puntaje para la Sostenibilidad Financiera del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (2008)
- Herramienta de seguimiento GEF para el Área Focal de Biodiversidad
- Plan Nacional de Desarrollo Humano 2008-2012 (borrador)
- Políticas ambientales y Plan de acción de Nicaragua 2007
- Estrategia de Empoderamiento de las mujeres en la Nueva Gestión Ambiental, MARENA 2007
- Programa Operacional del GEF
- Convenio sobre la Diversidad Biológica
- Programa de Trabajo de Áreas Protegidas del Convenio sobre la Diversidad Biológica
- Planes operativos anuales
- Informes Revisión de Implementación del Proyecto (PIR) así como otros informes trimestrales y anuales
- Informes de auditorías externas
- Informe de la Evaluación de Medio Término del Proyecto
- Informes financieros del Proyecto
- Marco de Acción de Naciones Unidas para el Desarrollo 2008-2012
- Plan de Acción del Programa de País del PNUD en Nicaragua 2008-2012

ANEXO C: PREGUNTAS DE EVALUACIÓN

Criterios de evaluación - Preguntas	Indicadores	Fuentes	Metodología
Relevancia: ¿Cómo se relaciona el proyecto con los objetivos principales del área de interés del FMAM y con las prioridades ambientales y de desarrollo a nivel local, regional y nacional?			
¿Es relevante el Proyecto para los objetivos del CBD y de otros convenios Internacionales? ¿Cómo respalda el Proyecto a los objetivos del CBD? ¿El Proyecto respalda a otros convenios internacionales?	<ul style="list-style-type: none"> - Prioridades y áreas de trabajo del CBD incorporadas en el diseño del Proyecto - Nivel de aplicación del CBD en Nicaragua y contribución del Proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos del Proyecto - Políticas y estrategias nacionales (y regionales) para implementar el CBD y otros convenios 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de Documentos - Entrevistas con el equipo del proyecto, el PNUD y otros asociados
¿Es relevante el Proyecto para el área de interés sobre biodiversidad del FMAM? ¿Cómo respalda el Proyecto al área de interés sobre biodiversidad del FMAM?	<ul style="list-style-type: none"> - Existencia de una relación clara entre los objetivos del proyecto y el área de interés sobre biodiversidad del FMAM 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos del Proyecto - Estrategias y documentos de las áreas de interés del FMAM 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de Documentos - Sitio web del FMAM - Entrevistas con el equipo del proyecto, el PNUD
¿Es relevante el Proyecto para el ambiente y los objetivos de desarrollo sostenible de Nicaragua? ¿Cómo respalda el Proyecto al ambiente y los objetivos de desarrollo sostenible de Nicaragua? ¿El Proyecto está impulsado por el País? ¿Cuál fue el nivel de participación de los interesados en el diseño del Proyecto? ¿Cuál fue el nivel de participación de los interesados en la ejecución del Proyecto? ¿El proyecto considera de modo adecuado las realidades nacionales, tanto en términos del marco institucional como el de política, en su diseño y ejecución?	<ul style="list-style-type: none"> - El grado en que el proyecto respalda los objetivos ambientales nacionales - El grado de coherencia entre el proyecto y las prioridades, políticas y estrategias nacionales - Reconocimiento por parte de los interesados nacionales con respecto a la adecuación del diseño y ejecución del proyecto con las realidades nacionales y capacidades existentes - Nivel de participación de los funcionarios gubernamentales y otros asociados en el proceso de diseño del proyecto - Coherencia entre las necesidades expresadas por los interesados nacionales y los criterios del PNUD-FMAM 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos del proyecto - Políticas y estrategias nacionales - Asociados clave del Proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de Documentos - Entrevistas con el PNUD y los asociados del Proyecto

<p>¿El proyecto aborda las necesidades de los beneficiarios previstos a nivel local y regional? ¿Cómo respalda el proyecto las necesidades de los interesados relevantes? ¿La ejecución del proyecto ha incluido todos los interesados relevantes? ¿Se incluyeron de manera adecuada a los beneficiarios e interesados locales en el diseño y ejecución del proyecto?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Solidez del vínculo entre los resultados previstos del proyecto y las necesidades de los interesados relevantes - El grado de participación e inclusión de los interesados en el diseño y la ejecución del proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Asociados e interesados del Proyecto - Estudios de valoración de las necesidades - Documentos del proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de documento - Entrevistas con los interesados relevantes
<p>¿El proyecto es internamente coherente en su diseño? ¿Existen vínculos entre los resultados previstos del proyecto (marco lógico) y el diseño del proyecto (en términos de los componentes del proyecto, elección de asociados, estructura, mecanismo de entrega, alcance, presupuesto, uso de recursos, etc.)? ¿La longitud del proyecto es suficiente para alcanzar los resultados?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nivel de coherencia entre los resultados previstos del proyecto y la lógica interna del diseño del proyecto - Nivel de coherencia entre el diseño del proyecto y el enfoque de ejecución del proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos del Programa y del Proyecto - Interesados clave del Proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de documento - Entrevistas clave
<p>¿En qué sentido el proyecto es relevante con respecto a otras actividades respaldadas por donantes? ¿El financiamiento del FMAM respalda actividades y objetivos no abordados por otros donantes? ¿Cómo ayudan los fondos del FMAM a cubrir carencias (o a alentar en mayor medida) que son necesarias pero que no están cubiertas por otros donantes? ¿Los donantes se complementan y coordinan?</p>	<p>¿En qué grado el programa fue coherente y complementario con otra programación de donación del país?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos de otras actividades respaldadas por donantes - Otros representantes donantes - Documentos del proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de documentos - Entrevistas con asociados del proyecto e interesados relevantes
<p>¿El proyecto proporciona lecciones y experiencias relevantes para otros proyectos similares en el futuro?</p>	<p>¿La experiencia del proyecto ha brindado la posibilidad de obtener lecciones relevantes para otros proyectos futuros destinados a objetivos similares?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Datos recolectados en toda la evaluación 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de datos
<p>Efectividad: ¿En qué medida se han logrado los resultados y objetivos previstos del proyecto?</p>			
<p>¿Ha sido efectivo el proyecto para alcanzar los resultados y objetivos previstos? 1. ¿El Marco Legal y de Políticas ampliado, facilita el mejoramiento de la gestión del SINAP y sus finanzas? 2. ¿Las responsabilidades del manejo de las APs son compartidas con agentes y grupos de interés claves? 3. ¿Se han desarrollado las capacidades de financiamiento sostenible del SINAP?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Consulte los indicadores en el marco de resultados y marco lógico del documento del proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos del proyecto - Equipo del proyecto e interesados relevantes - Datos comunicados en los informes anuales y trimestrales del proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de documentos - Entrevistas con el equipo del proyecto - Entrevistas con los interesados relevantes

4. ¿Hay un manejo institucional y lecciones aprendidas dentro del proyecto y MARENA?			
<p>¿Cómo se gestiona el riesgo y la mitigación del riesgo? ¿En qué medida se gestionan adecuadamente los riesgos y supuestos? ¿Cuál fue la calidad de las estrategias de mitigación del riesgo desarrolladas? ¿Fueron suficientes? ¿Existen estrategias claras para la mitigación del riesgo relacionadas con la sostenibilidad a largo plazo del proyecto?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Integridad de la identificación y suposiciones del riesgo durante la planificación y el diseño del proyecto - Calidad de los sistemas de información existentes vigentes para identificar riesgos emergentes y otras cuestiones - Calidad de las estrategias de mitigación del riesgo que se desarrollaron y continuaron 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos del proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de documento - Entrevistas a PNUD, equipo del proyecto e interesados relevantes
<p>¿Qué lecciones se pueden obtener con respecto a la efectividad para otros proyectos similares en el futuro? ¿Qué lecciones se han aprendido del proyecto con respecto al logro de resultados? ¿Qué cambios se podrían haber realizado (si hubiera alguno) en el diseño del proyecto para mejorar el logro de los resultados previstos del proyecto?</p>		<ul style="list-style-type: none"> - Datos recolectados en toda la evaluación 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de datos
Eficiencia: ¿El proyecto se implementó de manera eficiente en conformidad con las normas y los estándares internacionales y nacionales?			
<p>¿El proyecto estuvo respaldado de manera suficiente? ¿Se usó o necesitó gestión de adaptación para asegurar el uso eficiente de recursos? ¿Se utilizaron el marco lógico del proyecto y los planes de trabajo y cualquier cambio en ellos como herramientas de gestión durante la ejecución? ¿Los sistemas contables y financieros vigentes fueron adecuados para la gestión del proyecto y brindaron información financiera precisa y oportuna? ¿Se produjeron informes de progreso de manera adecuada y oportuna? ¿Respondieron a los requisitos de informes, incluidos los cambios de gestión de adaptación? ¿La ejecución del proyecto fue tan rentable como se propuso originalmente (gastos planificados en comparación con los reales)? ¿El aprovechamiento de fondos (cofinanciación) se realizó como fue planificado? ¿Los recursos financieros se utilizaron de forma eficiente? ¿Podrían</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Disponibilidad y calidad de los informes financieros y de progreso - Informes proporcionados de manera puntual y adecuada - Nivel de discrepancia entre los gastos financieros planificados y utilizados - Fondos planificados y reales aprovechados - Gasto en vista de los resultados alcanzados en comparación con los gastos de proyectos similares de otras organizaciones - Adaptación de las elecciones del proyecto en vista del contexto, la infraestructura y el gasto existentes - Calidad de los informes de la gestión basada en los resultados (informes de progreso, seguimiento y evaluación) - Incidencia de cambio en el enfoque de 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos y Evaluaciones del proyecto - PNUD - Equipo del proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de documento - Entrevistas clave

<p>haberse usado de manera más eficiente? ¿La adquisición se llevó a cabo de manera tal que se usaron los recursos del proyecto de manera eficiente? ¿Cómo se usó la gestión basada en los resultados durante la ejecución del proyecto?</p>	<p>diseño y ejecución del proyecto (es decir, reestructuración) cuando es necesario para mejorar la eficiencia del proyecto - Gasto asociado con el mecanismo de entrega y la estructura de gestión en comparación con las alternativas</p>		
<p>¿En qué medida son eficientes los acuerdos de asociaciones para el proyecto? ¿En qué medida se fomentaron y respaldaron las asociaciones y vínculos entre instituciones y organizaciones? ¿Qué asociaciones y vínculos se facilitaron? ¿Cuáles pueden considerarse sostenibles? ¿Cuál fue el nivel de eficiencia de los acuerdos de cooperación y colaboración? ¿Qué métodos fueron exitosos o no? ¿Por qué?</p>	<p>- Actividades específicas realizadas para respaldar el desarrollo de acuerdos de cooperación entre asociados - Ejemplos de asociaciones respaldadas - Evidencia de que se mantendrán las asociaciones y los vínculos particulares - Tipos y calidad de los métodos de cooperación de asociaciones utilizados</p>	<p>- Documentos y Evaluaciones del proyecto - Asociados del proyecto e interesados relevantes</p>	<p>- Análisis de documento - Entrevistas</p>
<p>¿El proyecto utilizó de manera eficiente la capacidad local durante su ejecución? ¿Se logró un equilibrio apropiado entre la utilización de conocimientos especializados internacionales y las capacidades locales? ¿Se tuvo en cuenta la capacidad local para el diseño y la ejecución del proyecto? ¿Las instituciones responsables de ejecutar el proyecto colaboraron de manera efectiva?</p>	<p>- Proporción de conocimientos especializados utilizados de expertos internacionales en comparación con los expertos nacionales - Cantidad/calidad de análisis realizado para evaluar el potencial de la capacidad local y la capacidad de absorción</p>	<p>- Documentos y Evaluaciones del proyecto - PNUD - Beneficiarios</p>	<p>- Análisis de documento - Entrevistas</p>
<p>¿Qué lecciones se pueden obtener con respecto a la eficiencia para otros proyectos similares en el futuro? ¿Qué lecciones se pueden aprender del proyecto con respecto a la eficiencia? ¿Cómo se podría haber llevado a cabo la ejecución de manera más eficiente (en términos de estructuras y procedimientos de gestión, acuerdos de asociaciones, etc.)? ¿Qué cambios se podrían haber realizado (si hubiera alguno) en el proyecto para mejorar su eficiencia?</p>		<p>- Datos recolectados en toda la evaluación</p>	<p>- Análisis de datos</p>
<p>Sostenibilidad: ¿Están establecidas las condiciones para sustentar los resultados y beneficios relacionados con el proyecto?</p>			
<p>¿Las cuestiones de sostenibilidad se encuentran adecuadamente integradas en el diseño del proyecto?</p>	<p>- Pruebas/calidad de la estrategia de sostenibilidad</p>	<p>- Documentos y evaluaciones del proyecto</p>	<p>- Análisis de documento</p>

<p>¿Se integraron las cuestiones de sostenibilidad en el diseño y la ejecución del proyecto?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Pruebas/calidad de las medidas tomadas para garantizar la sostenibilidad 	<ul style="list-style-type: none"> - PNUD, personal y socios del proyecto - Beneficiarios 	<ul style="list-style-type: none"> - Entrevistas
<p>Sostenibilidad financiera ¿El proyecto abordó adecuadamente las cuestiones de sostenibilidad financiera y económica? ¿Son sostenibles los costos recurrentes luego de la finalización del proyecto?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nivel y fuente de respaldo financiero futuro que debe proporcionarse a actividades y sectores relevantes luego de la finalización del proyecto - Pruebas de los compromisos de socios internacionales, gobiernos u otros interesados para respaldar financieramente a los sectores relevantes de actividades luego de la finalización del proyecto - Nivel de costos recurrentes luego de la finalización del proyecto y fuentes de financiamiento para estos costos recurrentes 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos y evaluaciones del proyecto - PNUD, personal y socios del proyecto - Beneficiarios 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de documento - Entrevistas
<p>Sostenibilidad institucional y gubernamental ¿Las organizaciones y sus sistemas y procedimientos internos asimilaron positivamente los resultados de los esfuerzos realizados durante el período de ejecución del proyecto? ¿Existen pruebas de que los socios del proyecto continuarán sus actividades más allá del respaldo del proyecto? ¿Qué grado de implicación local existe para las iniciativas y los resultados? ¿Se abordaron leyes, políticas y marcos durante el proyecto con el fin de concentrarse en la sostenibilidad de reformas e iniciativas clave? ¿Cuál es el nivel de compromiso político para desarrollarse sobre los resultados del proyecto?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - El grado en el que los homólogos locales o las instituciones u organizaciones locales han asumido las actividades y los resultados del proyecto - Nivel de respaldo financiero que los participantes en el país deben proporcionar a actividades y sectores relevantes luego de la finalización del proyecto - Esfuerzos para respaldar el desarrollo de leyes y políticas pertinentes - Estado de la capacidad de aplicación y elaboración de leyes - Pruebas del compromiso del gobierno en la promulgación de leyes y la asignación de recursos a las prioridades 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos y evaluaciones del proyecto - PNUD, personal y socios del proyecto - Beneficiarios 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de documento - Entrevistas
<p>Sostenibilidad socioeconómica ¿Contribuyó el proyecto a los elementos constitutivos clave para la sostenibilidad socioeconómica? ¿Contribuyó el proyecto a que los interesados locales aceptaran los esquemas para el manejo colaborativo de las áreas protegidas?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ejemplos de contribuciones a los cambios socioeconómicos sostenibles que respaldan los objetivos y las estrategias de desarrollo nacional 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos y evaluaciones del proyecto - PNUD, personal y socios del proyecto - Beneficiarios 	<ul style="list-style-type: none"> - Entrevistas - Exámenes de la documentación

<p>Sostenibilidad ambiental ¿Existen riesgos para los beneficios ambientales que fueron ocasionados o que se esperaba que ocurriesen? ¿Existen amenazas ambientales a largo plazo que el proyecto no haya abordado? ¿Han surgido nuevas amenazas ambientales durante la duración del proyecto?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Pruebas de las posibles amenazas como el desarrollo de infraestructura - Evaluación de las amenazas emergentes o no abordadas 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos y evaluaciones del proyecto - Evaluaciones de amenazas - Documentos del gobierno u otra información externa publicada - PNUD, personal y socios del proyecto - Beneficiarios 	<ul style="list-style-type: none"> - Entrevistas - Exámenes de la documentación
<p>Desarrollo de la capacidad individual, institucional y sistemática ¿Es adecuada la capacidad existente a nivel regional, nacional y local para garantizar la sostenibilidad de los resultados alcanzados hasta la fecha?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Elementos existentes en diferentes funciones de gestión, en los niveles correspondientes (regional, nacional y local), en términos de estructuras, estrategias, sistemas, capacidades, incentivos e interrelaciones adecuados con otros participantes clave 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos del Proyecto - PNUD, personal y socios del proyecto - Beneficiarios - Evaluaciones de capacidad disponibles, si hubiera alguna 	<ul style="list-style-type: none"> - Entrevistas - Exámenes de la documentación
<p>Replicabilidad (Repetición) ¿Se repitieron o aplicaron nacionalmente las actividades y los resultados del proyecto? ¿Cuál fue la contribución del proyecto a la repetición o aplicación fomentada activa o pasivamente? ¿Se repitieron o aplicaron las actividades y los resultados del proyecto en otros países?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Cantidad/calidad de las iniciativas repetidas - Cantidad/calidad de las iniciativas innovadoras repetidas - Escala de la inversión adicional apalancada 	<ul style="list-style-type: none"> - Otros documentos de la programación de donación - Beneficiarios - PNUD, personal y socios del proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de documento - Entrevistas
<p>Desafíos a la sostenibilidad del Proyecto ¿Cuáles son los desafíos más importantes que podrían obstaculizar la sostenibilidad de los esfuerzos? ¿Alguno de estos obstáculos fue abordado mediante la gestión del proyecto? ¿Cuáles podrían ser las posibles medidas para contribuir más a la sostenibilidad de los esfuerzos alcanzada con el proyecto?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Desafíos en vista de los elementos constitutivos de la sostenibilidad como se presentan anteriormente - Cambios recientes que pueden presentar nuevos desafíos para el proyecto - Estrategia de educación y asociación con escuelas, instituciones educativas, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> - Documentos y evaluaciones del proyecto - Beneficiarios - PNUD, personal y socios del proyecto 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de documento - Entrevistas
<p>Direcciones futuras para la sostenibilidad y la función catalítica ¿Qué áreas/arreglos del proyecto muestran el potencial más fuerte para obtener resultados duraderos a largo plazo? ¿Cuáles son los desafíos y obstáculos clave para la sostenibilidad de los resultados de las iniciativas del proyecto que deben abordarse directa y</p>		<ul style="list-style-type: none"> - Datos recolectados en toda la evaluación 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de datos

rápidamente?

¿Cómo pueden influir la experiencia y las buenas prácticas del proyecto sobre las estrategias para el manejo de las áreas protegidas?

¿Están preparadas las instancias involucradas para continuar mejorando su estrategia para el manejo de las áreas protegidas?

ANEXO D: ESCALAS DE CALIFICACIONES

<p>Calificaciones de resultados, efectividad, eficiencia, SyE y ejecución de AyE</p> <p>6: Muy satisfactorio (MS): no presentó deficiencias 5: Satisfactorio (S): deficiencias menores 4: Algo satisfactorio (AS) 3: Algo insatisfactorio (AI): deficiencias importantes 2: Insatisfactorio (I): deficiencias importantes 1. Muy insatisfactorio (MI): deficiencias graves</p>	<p>Calificaciones de sostenibilidad:</p> <p>4. Probable (P): Riesgos insignificantes para la sostenibilidad. 3. Algo probable (AP): riesgos moderados. 2. Algo improbable (AI): Riesgos significativos. 1. Improbable (I): Riesgos graves.</p>	<p>Calificaciones de relevancia</p> <p>2. Relevante (R) 1.. No Relevante (NR)</p> <p>Calificaciones de impacto:</p> <p>3. Significativo (S) 2. Mínimo (M) 1. Insignificante (I)</p>
<p><i>Calificaciones adicionales donde sea pertinente:</i> No corresponde (N/C) No se puede valorar (N/V)</p>		

ANEXO E: FORMULARIO DE ACUERDO Y CÓDIGO DE CONDUCTA DEL CONSULTOR DE LA EVALUACIÓN

Los evaluadores:

1. Deben presentar información completa y justa en su evaluación de fortalezas y debilidades, para que las decisiones o medidas tomadas tengan un buen fundamento.
2. Deben divulgar todos los resultados de la evaluación junto con información sobre sus limitaciones, y permitir el acceso a esta información a todos los afectados por la evaluación que posean derechos legales expresos de recibir los resultados.
3. Deben proteger el anonimato y la confidencialidad de los informantes individuales. Deben proporcionar avisos máximos, minimizar las demandas de tiempo, y respetar el derecho de las personas de no participar. Los evaluadores deben respetar el derecho de las personas a suministrar información de forma confidencial y deben garantizar que la información confidencial no pueda rastrearse hasta su fuente. No se prevé que evalúen a individuos y deben equilibrar una evaluación de funciones de gestión con este principio general.
4. En ocasiones, deben revelar la evidencia de transgresiones cuando realizan las evaluaciones. Estos casos deben ser informados discretamente al organismo de investigación correspondiente. Los evaluadores deben consultar con otras entidades de supervisión relevantes cuando haya dudas sobre si ciertas cuestiones deberían ser denunciadas y cómo.
5. Deben ser sensibles a las creencias, maneras y costumbres, y actuar con integridad y honestidad en las relaciones con todos los interesados. De acuerdo con la Declaración Universal de los Derechos Humanos de la ONU, los evaluadores deben ser sensibles a las cuestiones de discriminación e igualdad de género, y abordar tales cuestiones. Deben evitar ofender la dignidad y autoestima de aquellas personas con las que están en contacto en el transcurso de la evaluación. Gracias a que saben que la evaluación podría afectar negativamente los intereses de algunos interesados, los evaluadores deben realizar la evaluación y comunicar el propósito y los resultados de manera que respete claramente la dignidad y el valor propio de los interesados.
6. Son responsables de su rendimiento y sus productos. Son responsables de la presentación clara, precisa y justa, de manera oral o escrita, de limitaciones, los resultados y las recomendaciones del estudio.
7. Deben reflejar procedimientos descriptivos sólidos y ser prudentes en el uso de los recursos de la evaluación.

Formulario de acuerdo del consultor de la evaluación³

Acuerdo para acatar el Código de conducta para la evaluación en el Sistema de las Naciones Unidas

Nombre del consultor: _____

Nombre de la organización consultiva (donde corresponda): _____

Confirmando que he recibido y entendido y que acataré el Código de Conducta para la Evaluación de las Naciones Unidas.

³ www.unevaluation.org/unegcodeofconduct

Firmado en *lugar* el *fecha*

Firma: _____

ANEXO F: ESBOZO DEL INFORME DE EVALUACIÓN⁴

- i. Primera página:
 - Título del proyecto respaldado por el PNUD y financiado por el FMAM
 - Números de identificación del proyecto del PNUD y FMAM
 - Plazo de evaluación y fecha del informe de evaluación
 - Región y países incluidos en el proyecto
 - Programa Operativo/Programa Estratégico del FMAM
 - Socio para la ejecución y otros asociados del proyecto
 - Miembros del equipo de evaluación
 - Reconocimientos
- ii. Resumen ejecutivo
 - Cuadro sinóptico del proyecto
 - Descripción del proyecto (breve)
 - Tabla de calificación de la evaluación
 - Resumen de conclusiones, recomendaciones y lecciones
- iii. Abreviaturas y siglas
(Consulte: Manual editorial del PNUD⁵)
 1. Introducción
 - Propósito de la evaluación
 - Alcance y metodología
 - Estructura del informe de evaluación
 2. Descripción del proyecto y contexto de desarrollo
 - Comienzo y duración del proyecto
 - Problemas que el proyecto buscó abordar
 - Objetivos inmediatos y de desarrollo del proyecto
 - Indicadores de referencia establecidos
 - Principales interesados
 - Resultados previstos
 3. Hallazgos
(Además de una evaluación descriptiva, se deben considerar todos los criterios marcados con (*)⁶)
 - 3.1 Diseño y formulación del proyecto
 - Análisis del marco lógico (AML) y del Marco de resultados (lógica y estrategia del proyecto; indicadores)
 - Suposiciones y riesgos
 - Lecciones de otros proyectos relevantes (p.ej., misma área de interés) incorporados en el diseño del proyecto
 - Participación planificada de los interesados
 - Enfoque de repetición
 - Ventaja comparativa del PNUD
 - Vínculos entre el proyecto y otras intervenciones dentro del sector
 - Disposiciones de Administración
 - 3.2 Ejecución del proyecto

⁴ La longitud del informe no debe exceder las 40 páginas en total (sin incluir los anexos)

⁵ Manual de estilo del PNUD, Oficina de Comunicaciones, Oficina de Alianzas, actualizado en noviembre de 2008

⁶ Con una escala de calificación de seis puntos: 6: Muy satisfactorio, 5: Satisfactorio, 4: Algo satisfactorio, 3: Algo insatisfactorio, 2: Insatisfactorio y 1: Muy insatisfactorio. Consulte la sección 3.5, página 37 para conocer las explicaciones sobre las calificaciones.

- Gestión de adaptación (cambios en el diseño del proyecto y resultados del proyecto durante la ejecución)
- Acuerdos de asociaciones (con los interesados relevantes involucrados en el país o la región)
- Retroalimentación de actividades de SyE utilizadas para gestión de adaptación
- Financiación del proyecto:
- Seguimiento y Evaluación: diseño de entrada y ejecución (*)
- Coordinación de la aplicación y ejecución (*) del PNUD y del socio para la ejecución y cuestiones operativas

3.3 Resultados del proyecto

- Resultados generales (logro de los objetivos) (*)
- Relevancia (*)
- Efectividad y eficiencia (*)
- Implicación nacional
- Integración
- Sostenibilidad (*)
- Impacto

4. Conclusiones, recomendaciones y lecciones

- Medidas correctivas para el diseño, la ejecución, seguimiento y evaluación del proyecto
- Acciones para seguir o reforzar los beneficios iniciales del proyecto
- Propuestas para direcciones futuras que acentúen los objetivos principales
- Las mejores y peores prácticas para abordar cuestiones relacionadas con la relevancia, el rendimiento y el éxito

5. Anexos

- TdR
- Itinerario
- Lista de personas entrevistadas
- Resumen de visitas de campo
- Lista de documentos revisados
- Matriz de preguntas de evaluación
- Cuestionario utilizado y resumen de los resultados
- Formulario de acuerdo del consultor de la evaluación

ANEXO G: FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN DEL INFORME DE EVALUACIÓN

(Para ser completado por la OP y el Asesor Técnico regional del FMAM/PNUD e incluido en el documento final).

Informe de evaluación revisado y autorizado por

Oficina en el país del PNUD

Nombre: _____

Firma: _____ Fecha: _____

ATR del FMAM/PNUD

Nombre: _____

Firma: _____ Fecha: _____